

## ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ РАБОТА НА МЕСТАХ

В ответ на обращение редакции журнала от языковедческих кафедр пяти университетов и от секторов языка девяти периферийных институтов поступили (в течение июля — октября 1957 г.) краткие информации о характере и содержании ведущейся на местах в настоящее время научно-исследовательской работы. Эти информации и послужили материалом для настоящего обзора.

**Киргизский государственный университет (г. Фрунзе)**<sup>1</sup>. На кафедре *русского языка* по вопросам диалектологии: 1) проводятся экспедиции по изучению говоров старых русских переселенцев в Киргизии (Г. И. Хоролец); 2) начато изучение украинских переселенческих говоров. В области грамматики и лексикологии и ведется работа: 1) по сопоставительной грамматике русского и киргизского языков (Н. А. Альбиев); 2) по изучению среднеазиатской лексики в русском, украинском, чешском языках (А. Е. Супрун)<sup>2</sup>; 3) по русскому словообразованию и лексикологии (Г. С. Зенков, А. И. Васильев)<sup>3</sup>; 4) по изучению русских слов в дунганском языке (Х. Бугазов); 5) по разработке темы «Числительные в восточнославянских языках» (А. Е. Супрун); 6) подготовлено пособие для студентов «О русских числительных».

По общему языкознанию (на той же кафедре) прочитаны доклады: а) на конференции — «К проблеме знаковости языка» (А. Брудный) и «К применению в языкознании статистических приемов» (А. Е. Супрун); б) на кафедре — «О некоторых приемах структурализма» (А. Е. Супрун). На кафедре *киргизского языка* по диалектологии: 1) проводятся ежегодные экспедиции, особое внимание уделяется изучению говоров южной Киргизии (К. Мукамбаев<sup>4</sup>); 2) готовится к изданию курс киргизской диалектологии (Б. М. Юнусалиев); по грамматике: 1) изучается синтаксис киргизского языка (К. К. Сартбаев<sup>5</sup>) и морфология (Б. Уметалиева, С. Давлетов<sup>6</sup>); 2) начато составление вузовского курса современного киргизского языка; по лексикологии и лексикографии: 1) издается курс лексикологии киргизского языка (Б. М. Юнусалиев); 2) подготавливается русско-киргизский фразеологический словарь; 3) готовится переиздание «Киргизско-русского словаря» (К. К. Юдахин). На кафедрах *иностранных языков* ведется работа по сопоставительной грамматике киргизского, немецкого и английского языков; готовится издание французско-киргизского и англо-киргизского словарей.

На конференции, посвященной 40-летию Октября, были прочитаны доклады об изучении в годы советской власти киргизского, дунганского и славянских языков (К. К. Сартбаев, Х. Б. Бугазов, А. Е. Супрун)<sup>7</sup>.

В связи с предстояющим съездом IV Международным съездом славистов на факультете создана комиссия славистов: готовится библиографии славистических работ в Киргизии и в Средней Азии, составляется специальный сборник статей, установлены научные связи с Узбекским гос. ун-том (Самарканд), Карловым ун-том (Прага), Лодзинским научным обществом.

**Латвийский государственный университет (Рига)**<sup>8</sup>. На кафедре *русского языка* опубликованы по диалектологии: статьи М. Ф. Семеновой по русским говорам и топонимике Латгале; по русско-латышской сопоставительной грамматике: статьи В. А. Юрика и М. Ф. Семеновой; ведется работа над диссертацией В. И. Брусочкиной и закончена диссертация С. Г. Бажановой; по изучению языка

<sup>1</sup> Информация получена от канд. филол. наук А. Е. Супруна.

<sup>2</sup> А. Е. Супрун, К вопросу о среднеазиатской лексике в украинском языке, «Уч. зап. филол. фак-та Киргизского гос. ун-та», вып. 3, Фрунзе, 1957.

<sup>3</sup> См. «Тезисы докладов 6-й научной конференции профессорско-преподавательского состава Киргизского гос. ун-та. Секция русской филологии», Фрунзе, 1957.

<sup>4</sup> Ж. Мукамбаев, Баткендигтерден жазылган алыгган материалдар боюнча кабар («Сообщение о материалах, записанных у баткенцев»), «Уч. зап. филол. фак-та Киргизского гос. ун-та», вып. 3, Фрунзе, 1957.

<sup>5</sup> К. К. Сартбаев, Кыргыз тилиндеги кошмо суйлөмдун синтаксиси («Синтаксис сложного предложения в киргизском языке»), Фрунзе, 1957.

<sup>6</sup> С. Давлетов, Тактооч («Наречие»), «Мугалимдерге жардам», № 6; Фрунзе, 1957; Б. Уметалиева, Степени сравнения прилагательных в киргизском языке, «Уч. зап. филол. фак-та Киргизского гос. ун-та», вып. 3, Фрунзе, 1957.

<sup>7</sup> См. «Тезисы докладов научной конференции профессорско-преподавательского состава филологического фак-та Киргизского ун-та, посвященной 40-летию Великой Октябрьской социалистической революции», Фрунзе, 1957.

<sup>8</sup> По информации, полученной от канд. филол. наук Э. Сойда.

стиля писателей: пишется диссертация Н. И. Раздоровой (по языку Паустовского), закончена диссертация и опубликованы статьи Т. И. Пабауской (по языку Чехова); по созданию пособий: составлен конспект по древнерусскому языку (М. Ф. Семенова и В. Н. Брусочкина); по методике преподавания русского языка латышам: опубликованы статьи и закончена диссертация Г. И. Румянцева. На кафедре *латышского языка* ведется работа по синтаксису: закончена докторская диссертация «Синтаксис латышских классических народных песен» (А. Озол), написаны две статьи (того же автора) — по синтаксису словосочетаний и по вопросам стилистики<sup>1</sup>, заканчивается кандидатская диссертация по вопросам управления — значения и употребления зависимых надежд в публицистике представителей «нового течения» (Бояте); по созданию учебных пособий: составлен конспект курса латышской диалектологии (М. Рудзите), составляется (тем же автором) конспект по исторической грамматике латышского языка, разрабатываются конспекты по курсу современного латышского языка — фонетики и лексики (А. Лау), морфологии (Э. Сойда) и синтаксиса (Ю. Карклинь). Члены кафедры участвуют в создании нового стабильного учебного латышского языка для средней школы, а также в разработке вопросов латышской орфографии.

На кафедре *иностранных языков и классической филологии* ведется работа: 1) по составлению немецкого фразеологического словаря по произведениям антифашистских писателей Германии с пояснениями к каждому фразеологизму на немецком и переводом на латышский и русский языки; 2) над двумя диссертациями — по фразеологическим сращениям в английском языке и их эквивалентам в латышском (А. Гринблат) и о переводах Шекспира на латышский язык (В. Бейтانه).

**Петрозаводский государственный университет** (Петрозаводск)<sup>2</sup>. На кафедре *русского языка* по диалектологии и истории русского языка: 1) проводятся диалектологические экспедиции; 2) пишутся две диссертации: одна по морфологии русских говоров Заонежского района Карельской АССР (Н. И. Скуратова)<sup>3</sup>, другая по синтаксису тех же говоров (Т. Г. Доли)<sup>4</sup>; 3) по категории сказуемого в древнерусском языке пишется докторская диссертация (М. И. Пигина)<sup>5</sup>; по изучению языка и стиля писателей: 1) пишется монография по языку Н. В. Гоголя (М. А. Пустьникова); три раздела монографии подготовлены и обсуждены на кафедре<sup>6</sup>; 2) ведется работа по языку и стилю А. М. Горького (М. Я. Кривенкина)<sup>7</sup>; 3) пишется кандидатская диссертация по синтаксису рассказов А. П. Чехова (Е. Н. Савина).

**Ростовский государственный университет** (Ростов-на-Дону)<sup>8</sup>. На кафедре *русского и общего языкознания* по диалектологии и истории написаны: кандидатская диссертация «Говор станицы Старочеркасской Ростовской обл. в его истории и современном состоянии» (В. А. Магин) и статья «Взаимодействие русских и украинских говоров на Дону» (К. К. Удовкина). Ведется работа над кандидатской диссертацией о лексике донского фольклора (О. К. Сердюкова). По истории русского языка (на материале сборников «Донские дела») написана статья «Определенно-личные предложения в языке памятников XVII века» (А. А. Дибров); пишутся монография «Структура сложноподчиненного предложения в русском литературном языке XVII века» (В. С. Овчинникова) и статья «Категория наклонения глагола в русском языке первой половины XVII века» (З. В. Донскова). По грамматике: заканчивается докторская диссертация «Прямая и косвенная речь в русской художественной прозе» (М. К. Милых); готовится статья о факторах, обуславливающих порядок слов в предложении (Н. В. Текучева). По языку и стилю писателей написаны статьи: 1) «Стилистическая роль пословиц и поговорок в публицистике

<sup>1</sup> См. «Ученые записки [Латв. гос. ун-та]», т. XI, 1956.

<sup>2</sup> По информации канд. филол. наук М. И. Пигина.

<sup>3</sup> Один из разделов диссертации Н. И. Скуратовой (об особенностях в склонении существительных) опубликован в «Ученых записках... университета» (т. V, вып. 1, 1955).

<sup>4</sup> Глава о безличных предложениях находится в печати.

<sup>5</sup> Отдельные главы были опубликованы в «Ученых записках... университета» в 1954—1956 гг.

<sup>6</sup> См. статьи: а) «Н. В. Гоголь — борец за народную основу русского литературного языка» («Уч. зап... ун-та», т. VI, вып. 1, 1956, стр. 146—160); б) «О периодической речи в „Мертвых душах“» (находится в печати); в) «О грамматических особенностях „Миргорода“».

<sup>7</sup> См. статьи: а) «Работа А. М. Горького над лексикой...» в «Ученых записках... университета», т. V, вып. 1, 1955, стр. 148 и сл.; б) «О синонимах в повести А. М. Горького „Мать“» (находится в печати).

<sup>8</sup> По информации канд. филол. наук А. Н. Савченко.

советских писателей» (Л. А. Введенская); 2) «Использование сложных слов в романе М. Горького „Жизнь Клима Самгина“» (Н. А. Федосов) и 3) «Сравнения в романе М. Горького „Жизнь Клима Самгина“» (его же). По общему языкованию: 1) заканчивается докторская диссертация «Категория среднего залога в индоевропейском языке» (А. Н. Савченко) и 2) подготовлена к изданию работа (4 печ. листа) «Части речи и категории мышления» (того же автора).

В августе 1957 г. вышел 52-й том «Ученых записок» университета, содержащий 6 языковедческих статей (по диалектологии и истории русского языка, хеттскому языку, языку писателей); в марте 1958 г. вышел следующий (53-й) том «Ученых записок», включающий 5 языковедческих статей (по синтаксису современного русского языка, по диалектологии и истории языка и по языку писателей).

**Черновицкий государственный университет (Черновцы)**<sup>1</sup>. На кафедре *русского языка* по изучению современного русского языка представлены статьи: о переходных случаях между сочинением и подчинением (Э. Я. Бобер), об инфинитивных предложениях (Н. П. Арват), о переходе самостоятельных слов в служебные (Ю. Г. Скиба), о структуре присоединительных конструкций (М. В. Карпенко); по языку и стилю писателей: 1) подготовлены к печати три статьи по изучению языка А. М. Горького (В. И. Кузнецов, Э. Я. Бобер, А. Д. Зверев); 2) ведется работа по ономастике в произведениях Н. А. Некрасова (З. В. Николаева); 3) защищена в 1957 г. кандидатская диссертация на тему «Работа А. М. Горького над стилем повести „Фома Гордеев“» (А. Д. Зверев). На кафедре *украинского языка* по диалектологии: 1) проводятся диалектологические экспедиции, собирается материал для диалектологического атласа Украины; 2) составлена программа-вопросник по собиранию материалов к областному словарю буковинских говоров; 3) закончена кандидатская диссертация «Особенности лексики буковинских украинских говоров» (В. А. Прокопенко); 4) закончена диссертация «Русские говоры на Буковине» (В. И. Столбунова); 5) на отчетной конференции университета (февраль 1957 г.) заслушаны отчетные доклады по морфологии, лексике и синтаксису буковинских говоров (М. В. Леонова, В. С. Лымаренко, Л. М. Лосева и др.)<sup>2</sup>; 6) на межобластном диалектологическом совещании (апрель 1957 г.) зачитаны авторами доклады по темам их диссертаций: В. И. Столбуновой (см. выше) и К. М. Лукьянюка («Словообразование в буковинских украинских говорах»). По истории украинского языка: 1) на материалах защитной автором в 1956 г. кандидатской диссертации подготовлен к печати ряд статей об истории количественных числительных в украинском языке (Ю. А. Карпенко); 2) представлена в «Ученые записки» университета статья «К истории творительного предикативного в украинском языке» (И. И. Слынько); 3) продолжается работа по историческому синтаксису украинского языка по памятникам XIV—XVIII вв. (И. И. Слынько); 4) составлено пособие по старославянскому языку на украинском и молдавском языках (М. Ф. Станивский)<sup>3</sup>. По современному украинскому языку: 1) заканчивается кандидатская диссертация «Придаточные с союзом и союзным словом *як* в украинском языке» (М. И. Выхристюк); 2) на сравнительном материале ведется работа над докторской диссертацией «Сравнительный синтаксис сложноподчиненного предложения в современных восточнославянских языках» (И. Г. Чередниченко). По изучению языка и стиля писателей Западной Украины: 1) опубликованы две статьи о синтаксических особенностях языка произведений И. Я. Франко (И. Г. Чередниченко)<sup>4</sup>; закончена (и защищена в 1957 г.) кандидатская диссертация «Борьба за создание украинского литературного языка на Буковине в первой половине XIX в.» (М. Ф. Станивский)<sup>5</sup>; написан ряд статей по языку произведений О. Кобылянской (М. Ф. Станивский, В. А. Прокопенко, Ю. Г. Скиба, Э. Я. Бобер, Л. М. Лосева и др.). По методике преподавания: 1) составлена и утверждена новая программа по современному украинскому языку (И. Г. Чередниченко); 2) напечатана «Методика преподавания русского языка в школах с украинским языком обучения» (того же автора)<sup>6</sup>. На кафедре *общего языковедения* разрабатыва-

<sup>1</sup> По информации канд. филол. наук И. Г. Чередниченко.

<sup>2</sup> См. «Тезисы докладов», изд. Черновицким ун-том, Черновцы, 1957.

<sup>3</sup> Первая часть пособия на украинском языке издана университетом на правах рукописи; на молдавском языке оно подготовлено к печати.

<sup>4</sup> См. «Наук. зап. [Чернівець. ун-ту]», т. 20, вып. 3, 1956 и журнал «Українська мова в школі». Киев.

<sup>5</sup> См. его статью на ту же тему в журнале «Українська мова в школі», 1957, № 1. стр. 14 и сл.

<sup>6</sup> Изд-во «Радянська школа», Киев, 1957.

ются темы — «Гидронимика Буковины» (О. С. Широков), «Особенности морфологии существительных балканской латыни» (А. В. Широкова), в качестве кандидатской диссертации — «Общественно-политическая лексика современного польского языка» (В. Е. Федорищев).

**Сектор языка Института истории, языка и литературы Башкирского филиала АН СССР (Уфа)**<sup>1</sup>. По диалектологии завершаются кандидатские диссертации: «Говор демских башкир» (У. М. Каюмова) и «Говор башкир долины реки Ай» (Н. Х. Баева). По грамматике: 1) выходит из печати «Синтаксис простого предложения» (К. З. Ахмеров), 2) сдан в издательство сборник статей «Вопросы башкирской филологии», посвященный памяти Н. К. Дмитриева, 3) проведено координационное совещание по проблемам залога и простого предложения. По лексикологии и лексикографии: 1) опубликована работа «Русские заимствования в башкирском языке» (Р. Н. Терегулова)<sup>2</sup>, 2) выходит из печати «Башкирско-русский словарь» (60 авт. листов), 3) заканчивается составление большого «Русско-башкирского словаря» (150 авт. листов). По созданию новой орфографии башкирского языка работает Республиканская комиссия под председательством директора Института истории, языка и литературы А. И. Харисова с участием научных сотрудников института К. З. Ахмерова, Т. М. Гарипова и А. Н. Киреева.

Кроме того, ведется подготовка к предстоящей осенью 1958 года 3-й республиканской научной конференции по башкирскому литературному языку, на которой будут прочитаны доклады: «Формирование башкирского национального языка» (А. А. Юлдашев), «О частях речи в башкирском языке» (Н. Х. Ишбулатов), «О формообразовании в башкирском языке» (Т. М. Гарипов) и др.

**Сектор языка и письменности Бурят-Монгольского научно-исследовательского института культуры (Улан-Удэ)**<sup>3</sup>. По диалектологии: 1) проводятся диалектологические экспедиции и издано (1957 г.) «Руководство для сбора материалов по говорам бурят-монгольского языка» (Ц. Б. Цыдендамбаев); 2) составляется словарь мухоршибирского говора (У. Ш. Дондуков); 3) изучается понгольский говор (Э. Р. Раднаев). По грамматике и лексике: 1) начата в 1954 г. коллективная работа по составлению научно-описательной грамматики бурят-монгольского языка (редакция — Г. Д. Санжеев, Т. А. Бертагаев и Ц. Б. Цыдендамбаев) выполнялась по этапам: в 1956 г. — 1-я часть (фонетика и морфология), в 1957 г. — 2-я часть (синтаксис); 2) ведется работа над темой «Звуковой состав бурят-монгольского языка» (И. Д. Бураев); 3) ведется исследование словообразования глаголов (У. Ш. Дондуков); 4) проводится изучение лексических параллелей «Сокровенного сказания» и современного бурят-монгольского языка (М. П. Хомонов). По орфографии: составляется свод орфографических правил бурят-монгольского языка. В связи с 35-летием Института готовится специальный сборник, включающий и обзорные статьи по языкознанию в Бурят-Монголии.

**Сектор языка Института истории, языка и литературы им. Гамзата Цадаса Дагестанского филиала АН СССР (Махачкала)**<sup>4</sup>. Ведется работа по исследованию диалектов и говоров: 1) аварского языка в сравнительно-историческом плане (Ш. И. Микаилов), 2) лезгинского и даргинского языков (У. А. Мейланова и С. М. Гасанова); по грамматике: разрабатывается синтаксис лакского языка (в 1957 г. — простого предложения); по лексикографии: составляются два словаря — аварско-русский (М. С. Саидов) и лезгинско-русский (М. М. Гаджиев)<sup>5</sup>.

**Сектор языка Института языка, литературы и истории Казанского филиала АН СССР (Казань)**<sup>6</sup>. По диалектологии и истории языка: 1) готовится к печати докторская диссертация «Средний диалект татарского языка» (Л. З. Залий);

<sup>1</sup> По информации канд. филол. наук Т. М. Гарипова.

<sup>2</sup> Уфа, 1957.

<sup>3</sup> По информации зам. директора Института А. К. Золотова.

<sup>4</sup> По информации зав. сектором доктора филол. наук Г. Б. Муркелинского.

<sup>5</sup> Обратные словари: русско-аварский и русско-лезгинский, а также русско-даргинский и русско-лакский были выпущены в 1951—1953 гг.

<sup>6</sup> По информации канд. филол. наук Х. Р. Курбатова.

2) проводятся диалектологические экспедиции и на основе собранного материала ведется подготовка к составлению диалектологического атласа татарского языка; 3) сдана в печать третья часть «Диалектологического словаря»<sup>1</sup> (Н. Б. Бурганова, Л. Т. Махмутова); 4) готовится к печати «Историческая грамматика татарского языка» (Л. З. Залий). По грамматическому строю татарского языка: 1) ведется работа по созданию (к 1960 г.) вузовского учебника по современному татарскому языку; 2) подготовлена и сдана в печать «Грамматика татарского языка» — исследование по морфологии и синтаксису (В. П. Хангильдин)<sup>2</sup>; начато исследование по грамматической стилистике татарского языка (Х. Р. Курбатов). По лексикографии: 1) вышла (1957) «Татарская фразеология, пословицы и поговорки» (Л. З. Залий, Н. Б. Бурганова, Л. Т. Махмутова); 2) начато составление нового татарско-русского словаря (до 60 тыс. слов); 3) ведется подготовка к созданию полного толкового словаря татарского языка; 4) печатается третий том «Русско-татарского словаря»<sup>3</sup> (четвертый том намечен выпуском на 1958 г.). По истории письменности: готовится к печати «Очерки по истории письменности татарского языка» (Х. Р. Курбатов).

**Институт языка и литературы АН Казахской ССР (Алма-Ата)**<sup>4</sup>. По диалектологии и истории языка: 1) начата работа по изучению становления и развития казахского литературного языка (составлена библиография и собрана часть материала); 2) ведется работа над темой (в плане пятилетки) «Фонетические, лексические и грамматические особенности говоров казахского языка» (руководитель Н. Т. Сауранбаев); 3) сдан в печать сборник «Вопросы истории и диалектологии казахского языка» (вып. 1). По грамматике: 1) начата в плане трех лет работа по «Сопоставительной грамматике русского и казахского языков» (руководитель Х. Х. Махмудов); 2) изданы в 1957 г. «Основные типы словосочетаний в казахском языке» (М. Б. Балакаев), «Производные глагольные основы казахского языка с аффиксом *-ла/-ле*» (А. Хасенова) и «Служебные имена и послелоги в казахском языке» (В. А. Исенгалиева); 3) готовится второе издание (увеличенное в 2 раза) библиографического указателя по казахскому языкознанию; 4) заканчивается редактирование подготовленного языковедами института и вузов (на русском языке) «Систематического курса современного казахского языка» (руководитель М. Б. Балакаев). По лексикологии и лексикографии: 1) созданным в 1957 г. новым терминологическим отделом (руководитель С. А. Аманжолов) завершено составление русско-казахских словарей терминов по физике, математике, металлопроизводству, астрономии, географии, горному делу и металлургии (издание подготовленных выпусков «Терминологического словаря» планируется в 1958 г.); 2) завершается подготовка к сдаче в печать первого тома толкового словаря казахского языка и большого казахско-русского словаря (руководители С. К. Кенесбаев и Г. Г. Мусабаев); 3) ведется работа (завершение в 1958 г.) над темой «Очерки сравнительной лексикологии в тюркском и монгольском языках» (Ц. Д. Номиянханов); 4) утвержден представленный институтом и Министерством просвещения орфографический проект; 5) готовится к изданию в 1959 г. большой орфографический словарь.

**Сектор языкознания Института языка, литературы и истории Карельского филиала АН СССР (Петрозаводск)**<sup>5</sup>. Диалектологическая работа проводится в основном по бесписьменным языкам — карельскому, вепсскому и самскому: 1) по собственно-карельскому диалекту собран лексический материал разных говоров в четырех пунктах по 15 тысяч слов и более. Начато составление карельско-русского словаря собственно-карельских говоров (60—70 авт. листов). Начат сбор топонимики; 2) составлен и находится в Издательстве АН СССР «Диалектологический атлас карельского языка» (т. I). С 1957 г. начат сбор материала по языку калининских карел (для второго тома «Диалектологического атласа карельского языка») — руководитель Г. Н. Макаров; 3) начат сбор диалектного материала для атласа вепсского языка (Н. И. Богданов и М. М. Хямяляйнен); 4) ведется работа по саамским диалектам (Г. М. Керр). В сборе диалектных материалов участвуют студенты Петрозаводского университета и пединститута, Ленинградского пединститута им. Герцена. Лексикографическая и грамматическая работа ведется по финскому языку: 1) заканчивается составление «Русско-финского словаря» (до 150 авт.

<sup>1</sup> Первая и вторая части изданы в 1948—1953 гг.

<sup>2</sup> См. также «Грамматику татарского языка (очерки по морфологии)» В. Н. Хангильдина (Казань, 1954).

<sup>3</sup> Первый и второй тома вышли в 1955 и 1956 гг.

<sup>4</sup> По информации научного сотрудника Ин-та Е. Н. Жанпейсова.

<sup>5</sup> По информации канд. филол. наук А. А. Белякова.

листов) на 70—75 тысяч слов (редакторы М. Э. Куусинен и В. М. Оллыкяйнен, составители Х. И. Лехмус, А. И. Флинкман и др.); 2) составлена и находится в печати «Грамматика современного финского языка». В печати находится сборник «Труды» Карельского филиала АН СССР, в который вошли статьи по всем изучаемым секторам языкам.

**Институт литовского языка и литературы АН Литовской ССР (Вильнюс)**<sup>1</sup>. В Секторе диалектологии и истории языка: 1) продолжают описания отдельных литовских говоров<sup>2</sup> и сбор (совместно с университетом и пединститутом) материала для «Атласа литовского языка»; 2) проводится расшифровка литовского материала для «Грамматики современного литовского языка»; 3) начата подготовка к переизданию первого словаря литовского языка «*Dictionarium trium linguarum*» К. Ширвидаса (1629 г.); 4) подготовлено и выпущено в 1957 г. новое издание первой грамматики литовского языка «*Grammatica Litvanica*» Д. Клейна (1653 г.). В Секторе современного литературного языка и словарей ведется работа по грамматике: 1) совместно с кафедрой литовского языка Вильнюсского университета готовится научная грамматика современного литовского языка; выполняются 3 темы: «Гласные современного литовского литературного языка», «Имя прилагательное», «Глагол»; 2) опубликована монография «Употребление местоименных форм имени прилагательного в современном литовском языке» (А. Валякене); 3) сдана в печать работа — «Функции гласных приставок в современном литовском языке» (И. Паулаускас); 4) выполнена в фонетической лаборатории Ленинградского ун-та (под руководством Л. Р. Зиндера) работа «Согласные современного литовского литературного языка» (В. Вайткевичюте); 5) проведены совещания работников института с языковедами университета и пединститутами по вопросам создания научной грамматики литовского языка и по вопросам литовской орфографии. По лексикографии: 1) продолжается работа по созданию большого академического словаря литовского языка: в настоящее время сдан в печать V том, редактируется VI том и составляется VII том (Ю. Бальчиконис, Б. Восилите, Й. Круонас, К. Ульвидас, А. Кучинскайте, З. Йоникайте и др.); при составлении словаря используется словарная картотека института, имеющая свыше 2,5 миллиона карточек; 2) с участием других институтов АН Литовской ССР в Терминологической комиссии сектора обсуждаются термины различных отраслей науки.

**Институт языка и литературы АН Таджикской ССР (Сталинабад)**<sup>3</sup>. По диалектологии и истории таджикского языка: 1) разработаны темы: а) «Очерк по истории таджикского языка периода VIII—начала IX веков» (В. А. Лившиц) и б) «Сложноподчиненное предложение с придаточными обстоятельными по памятникам X—XII веков» (Л. П. Смирнова); 2) продолжалась расшифровка парфянского архива из древней Нисы (И. М. Дьяконов и В. А. Лившиц): а) обработан архив в количестве 2300 текстов, составлены сводные таблицы по отдельным сериям парфяnskих документов, а также таблицы по титулатуре, административно-территориальному делению и именам собственным, встречающимся в текстах архива; б) опубликована статья «О языке документов из древней Нисы» в журнале «Вестник древней истории» (1957, № 1); в) сделан доклад на первой Всесоюзной конференции востоковедов на тему «Материалы парфянского архива Нисы»; 3) сдана в печать статья «Парфянская канцелярия I века до нашей эры»; д) написан лингвистический комментарий к основным сериям документов архива. В 1958 году намечается завершение монографии (до 40 печ. листов), посвященной архиву из Нисы; 4) завершена работа «Матчинские говоры таджикского языка» (А. Л. Хромов) объемом 15 печ. листов.

По грамматике, стилистике и орфографии: 1) разработаны темы: сложноподчиненные предложения (Ш. Ниязи), основные типы простого предложения (Б. Ниязмухамедов), обстоятельства в таджикском языке (М. Ф. Фазылов); 2) проведено организованное Институтом совещание с редакторами газет, журналов, работниками печати, радиовещания и ТАСС по вопросам стиля, языка и правописания. По лексикографии: начато составление толкового словаря таджикского языка и одновременно продолжается подбор лексического и фразеологического материала из произведений классической таджикской литературы XI—XIX вв.

<sup>1</sup> По информации уч. секретаря Института Ю. Ю. Лебенки.

<sup>2</sup> Уже обследовано около половины территории республики (свыше 300 населенных пунктов).

<sup>3</sup> По информации канд. исторических наук А. П. Колпакова.

Сектор языкознания Удмуртского научно-исследовательского института истории, экономики, языка и литературы при Совете Министров Удм. АССР (Ижевск)<sup>1</sup>. По диалектологии: 1) ведется работа над программой изучения диалектов; 2) проведены экспедиции по изучению бесермянского диалекта» (Г. А. Архипов); 3) опубликована статья «Фонетическая характеристика тыловыйского диалекта» (Т. И. Тепляшина); 4) готовятся к печати статьи — «Некоторые особенности глазовского диалекта удмуртского языка» (В. И. Лыткин, Т. И. Тепляшина) и «О говорах северных диалектов удмуртского языка» (В. М. Вахрушев).

По грамматике: 1) опубликованы (1957 г.) 3 статьи — «Притяжательные формы связи имен в определительных словосочетаниях удмуртского языка» (П. Н. Перевощиков), «Понудительный залог в пермских языках» (В. И. Лыткин) и «Качественные имена на -лы в удмуртском языке» (В. И. Алатырев); 2) подготовлены к печати: а) монография «Деепричастия и деепричастные конструкции в удмуртском языке» (П. Н. Перевощиков) и б) статьи — «О действительном количестве глагольных времен в удмуртском языке» (Б. А. Сербренников) и «Глаголы притворного действия в удмуртском языке» (В. И. Алатырев); 3) производится сбор материала для составления запланированной описательной грамматики удмуртского языка. По лексикологии и лексикографии: 1) подготовлена к печати статья «Некоторые вопросы развития лексики удмуртского языка» (В. М. Вахрушев); 2) вышли из печати на удмуртском и русском языках правила удмуртской орфографии и пунктуации; 3) готовится к печати «Орфографический словарь удмуртского языка» (А. С. Белов, И. В. Тараканов).

### ОБСУЖДЕНИЕ МАКЕТА ТОЛКОВОГО СЛОВАРИ СОВРЕМЕННОГО ЛАТЫШСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

За последние два года в Секторе словарей Института языка и литературы АН Латвийской ССР заметно расширилась и усилилась подготовительная работа над Толковым словарем современного латышского литературного языка. В настоящее время переработана инструкция по составлению словаря, значительно пополнена картотека, оформлено несколько тысяч пробных словарных статей, создан макет с довольно подробным введением, в котором описывается профиль будущего словаря и раскрываются принципы построения и приемы графического оформления макета. В макете в алфавитном порядке представлено 126 заглавных слов из всех частей речи с обширным иллюстративным материалом.

18 и 19 февраля текущего года в Риге состоялось расширенное открытое заседание Ученого совета Института языка и литературы, посвященное обсуждению макета рассматриваемого словаря. Дискуссия вызвала интерес в Латвии не только среди языковедов и преподавателей латышского языка, но привлекла внимание широких кругов общестественности, серьезно интересующихся вопросами дальнейшего развития латышского языка и культуры речи.

В вступительном докладе зам. заведующего Сектором словарей М. Пукс рассказала о том, как создавался макет, и познакомила участников заседания с принципами его построения. В дискуссии приняли активное участие доценты кафедр латышского языка Латвийского университета А. Озол и Л. Карклинь, представители кафедр латышского языка Рижского и Даугавпилсского педагогических институтов, доцент К. Гайлумс и ст. преп. А. Черпачовская, руководитель Сектора словарей Института литовского языка и литературы АН Литовской ССР К. Ульвидас, зав. словарной редакцией Латгосиздата А. Фельдгун и другие редакторы, зам. редактора ведущей республиканской газеты «Сīca» («Циня») Г. Бендик, проф. Я. В. Лоя, научные сотрудники Института АН Латвийской ССР и др.

Подробно охарактеризовал достоинства и недостатки макета К. Ульвидас, имеющий большой опыт в работе над словарями литовского литературного языка. Отметив, что, как показывает ознакомление с макетом, для словаря накоплен обширный материал, почерпнутый из письменных источников второй половины XIX в. и начала XX в., а также из художественной, научной и общественно-политической литературы советской эпохи, К. Ульвидас выразил уверенность, что имеющаяся картотека, в которой насчитывается более четырехсот тысяч отобранных карточек<sup>2</sup>, является надежной базой для начала работы над шеститомным словарем. Он рекомендовал при этом пополнить картотеку словаря за счет лексики фольклора и живой народной

<sup>1</sup> По информации и. о. директора Института Р. Филимоновой.

<sup>2</sup> Картотеку Толкового словаря намечено дополнить также за счет вырезок из шеститомного словаря латышского языка, составителями которого являются К. Мюленбах и Я. Эндзелин.